



CARL T.C. GUTIERREZ
GOVERNOR OF GUAM

OCT 24 1997

Refer to
Legislative Secretary


The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker
Twenty-Fourth Guam Legislature
Guam Legislature Temporary Building
155 Hesler Street
Agana, Guam 96910

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find a copy of Substitute Bill No. 367 (COR), "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, AND TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER THEIR JURISDICTION.", which I have **signed** into law today as **Public Law No. 24-105**.

This legislation provides for the University of Guam and the Guam Community College to develop policies for naming the buildings and facilities on their respective campuses and under their jurisdiction. These policies shall include provisions for naming the buildings and facilities based on contributions to the institutions, local historical significance, academic achievement, and exemplary service to the institution. This will provide inspiration to the students and honor to those for whom the facilities may be named. It will also ensure that the names of the buildings and facilities are a reflection of Guam and her people.

Very truly yours,


Carl T. C. Gutierrez
Governor of Guam

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ACKNOWLEDGMENT RECEIPT	
Received By	<u>D. J. [Signature]</u>
Time	<u>5:28pm</u>
Date	<u>10-24-97</u>

Attachment

cc: The Honorable Joanne M. S. Brown
Legislative Secretary

00509

Office of the Speaker
ANTONIO R. UNPINGCO
Date: 10/24/97
Time: 1:00
Rec'd by: [Signature]
Print Name: Charlene [Signature]

TWENTY-FOURTH GUAM LEGISLATURE
1997 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Substitute Bill No. 367 (COR), "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, AND TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109, OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER THEIR JURISDICTION," was on the 9TH day of October, 1997, duly and regularly passed.



ANTONIO R. UNPINGCO
Speaker

Attested:



JOANNE M.S. BROWN
Senator and Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 14th day of October, 1997, at
8:15 o'clock 9 .M.



Assistant Staff Officer
Governor's Office

APPROVED:



CARL T. C. GUTIERREZ
Governor of Guam

Date: 10-24-97

Public Law No. 24-105

TWENTY-FOURTH GUAM LEGISLATURE
1997 (FIRST) Regular Session

Bill No. 367 (COR)

As substituted by the Committee
on Education and as amended
on the Floor.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer
J. C. Salas
E. J. Cruz
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
E. Barrett-Anderson
A. C. Blaz
J. M.S. Brown
Felix P. Camacho
Francisco P. Camacho
M. C. Charfauros
W. B.S.M. Flores
Mark Forbes
A. C. Lamorena, V
C. A. Leon Guerrero
L. Leon Guerrero
V. C. Pangelinan
A. L.G. Santos
F. E. Santos
A. R. Unpingco
J. Won Pat-Borja

**AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE
17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, AND TO
ADD A NEW ITEM (8) TO §31109, OF TITLE 17 OF
THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO
ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE
UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF**

TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY
COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND
FACILITIES UNDER THEIR JURISDICTION.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Intent.** It is the intent of the Guam Legislature
3 to extend the same authority granted to the Guam Board of Education under
4 §1105.1 of Title 17 of the Guam Code Annotated to name buildings and
5 facilities under its jurisdiction to the Board of Regents of the University of
6 Guam and the Board of Trustees of the Guam Community College. The
7 Guam Legislature also recognizes that many Colleges, Universities and other
8 institutions of higher learning are able to realize many benefits from having
9 this authority.

10 **Section 2.** Subsection 16104.1a is hereby added to Title 17 of the Guam
11 Code Annotated to read as follows:

12 **“Section 16104.1a. Naming of Buildings and Facilities.** The
13 Board is authorized to designate by appropriate name, the buildings
14 and facilities on the campus of the University of Guam and any
15 buildings and facilities under its jurisdiction not located on the campus
16 of the University of Guam. The Board shall develop a policy for the
17 naming of buildings and facilities, which policy shall include provisions
18 for such naming based on contributions to the University, local
19 historical significance, academic achievement, and exemplary service to
20 the University. Any name of any building or facility in effect at the time
21 of the enactment of this Section shall continue in effect until a new name
22 is assigned by the Board.”

1 **Section 3.** Item (8) is hereby added to §31109 of Title 17 of the Guam
2 Code Annotated to read as follows:

3 “(8) to designate by appropriate name, the buildings and
4 facilities on the campus of the Guam Community College and any
5 buildings and facilities under its jurisdiction not located on the campus
6 of the Guam Community College. The Board shall develop a policy for
7 the naming of buildings and facilities, which policy shall include
8 provisions for such naming based on contributions to the College, local
9 historical significance, academic achievement and exemplary service to
10 the College. Any name of any building or facility in effect at the time of
11 the enactment of this Section shall continue in effect until a new name is
12 assigned by the Board.”

PL24-105



TWENTY FOURTH GUAM LEGISLATURE

Senator Lawrence F. Kasperbauer, Ph.D.
Chairman, Committee on Education

215-A Chalan Santo Papa, Suite 106-F • Ada's Commercial & Professional Center • Agaña, Guam 96910
Telephone 475-KIDS • FAX 475-2000

September 25, 1997

The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker, 24th Guam Legislature
Agaña, Guam

via: Committee on Rules

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Education, to which was referred Bill No. 367: "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION," herein reports back the recommendation **TO DO PASS Bill No. 367 as substituted by the Committee on Education.**

Votes of the committee members are as follows:

8 To Pass

_____ Not To Pass

_____ To The Inactive File

_____ Abstained

_____ Off-Island

_____ Not Available

Sincerely,

LAWRENCE F. KASPERBAUER, Ph.D.

Attachments



TWENTY FOURTH GUAM LEGISLATURE

Senator Lawrence F. Kasperbauer, Ph.D.
Chairman, Committee on Education

215-A Chalan Santo Papa, Suite 106-F • Ada's Commercial & Professional Center • Agaña, Guam 96910
Telephone 475-KIDS • FAX 475-2000

September 25, 1997

**TO: All Members
Committee on Education**

FROM: Chairman

SUBJ: Voting Sheet

Transmitted herewith is the voting sheet and committee report for **Bill No. 367**: "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION," as substituted by the **Committee on Education**.

Your attention to this matter is greatly appreciated.

Sincerely,

LAWRENCE F. KASPERBAUER, Ph.D.




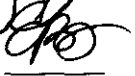

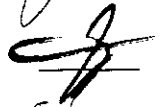




Attachments

COMMITTEE ON EDUCATION
TWENTY-FOURTH GUAM LEGISLATURE
 155 Hesler Street, Agana, Guam 96910

Chairman: Senator Lawrence F. Kasperbauer Vice Chairman: Senator John C. Salas Ex-Officio Member: Speaker Antonio R. Unpingco

VOTING SHEET ON:

Bill No. 367: "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION," as substituted by the Committee on Education.

<u>COMMITTEE MEMBERS</u>	<u>INITIAL</u>	<u>TO PASS</u>	<u>NOT TO PASS</u>	<u>ABSTAIN</u>	<u>TO PLACE IN INACTIVE FILE</u>
Sen. Lawrence F. Kasperbauer <i>Chairman</i>		X	_____	_____	_____
Sen. John C. Salas <i>Vice-Chairman</i>	_____	_____	_____	_____	_____
Sen. Thomas C. Ada <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Frank B. Aguon, Jr. <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Elizabeth Barrett-Anderson <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Anthony C. Blaz <i>Member</i>	_____	_____	_____	_____	_____
Sen. Joanne M.S. Brown <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Felix P. Camacho <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Edwardo J. Cruz <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Mark Forbes <i>Member</i>		✓	_____	_____	_____
Sen. Angel L.G. Santos <i>Member</i>	_____	_____	_____	_____	_____
Sen. Judith Won Pat-Borja <i>Member</i>		_____	_____	_____	_____
Spkr. Antonio R. Unpingco <i>Ex-Officio Member</i>		_____	_____	_____	_____

COMMITTEE ON EDUCATION COMMITTEE REPORT

Public Hearing:

The Committee on Education held a public hearing on Friday, August 29, 1997 at 10:00 a.m. in the Legislative Public Hearing Room on **Bill No. 367**: "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION." Public Notice was given in the August 24th and 29th issue of the Pacific Daily News.

Members Present were:

Lawrence F. Kasperbauer, Chairman
John C. Salas, Vice Chairman
Thomas C. Ada
Frank B. Aguon, Jr.
Angel L.G. Santos

Other Senators present:

Francisco P. Camacho
Lou Leon Guerrero
Vicente C. Pangelinan

Individuals Present to Testify:

1. Mr. John T. Cruz, President, Guam Community College; *Oral and Written.*
2. Mr. Atanacio Diaz, Member, Guam Community College Board of Trustees; *Oral.*
3. Mr. Peter Roy Martinez, Acting Vice President for Planning, Development and Endowment, University of Guam (on behalf of President Nededog); *Oral and Written.*

Background

Mr. John T. Cruz, *President of the Guam Community College* testified orally **IN FAVOR** of the bill. President Cruz emphasized that this authority is commonly vested within boards of higher education across the country. He also noted that this bill would be beneficial to the College's fund raising efforts because it will allow the Board of Trustees to appropriately recognize individuals and businesses who support and promote the College's educational program.

Mr. Atanacio "Tass" Diaz, *Member, Guam Community College Board of Trustees* testified orally **IN FAVOR** of the bill. Mr. Diaz believes that with the passage of this bill, the Board of Trustees can solicit from the private sector for financial contributions that will allow for the renovation of old buildings and/or the construction of new ones. The buildings can then be named after those financial contributors. Mr. Diaz emphasized that since the government does not have the funds necessary to appropriate money for the purpose of renovations and/or

the construction of new classrooms and schools, this gives them a different avenue to take in order for such facilities to be made available to the students of the institution.

Mr. Peter Roy Martinez, *Acting Vice President of Planning, Development and Endowment, University of Guam*, testified orally on behalf of President Jose T. Nededog. The University is **IN FAVOR** of Bill 367. Mr. Martinez stated that his function at UOG is to find money for the institution and that this bill will allow him to do that. He thanked the Chairman and encouraged the senators to act quickly in the bill's passage.

Dr. Jose T. Nededog, *President, University of Guam*, submitted written testimony **IN FAVOR** of the bill. Nededog's testimony stated that "this measure, if enacted into law, would be in keeping with their past, present, and future initiatives to develop new buildings and facilities on the main campus and at other UOG satellite locations, which may be supported by the public and private financial assistance." In addition he also mentioned the Board's desire to honor outstanding leaders in business and in government who have contributed in the past and who may contribute in the future to the growth of the University.

Ms. Ann Marie Blas, *Executive Director, Chamorro Language Commission*, had testified **AGAINST** the bill at the public hearing with the belief that the Guam Place Name Commission has the authority and jurisdiction in naming government buildings. Ms. Blas stated that the Commission was testifying against the bill because it would be an infringement on the authority already granted to the Commission. Ms. Blas agreed to look into the public law that granted this authority and submit it along with written testimony at a later date. Written testimony from the Commission was received on September 9, 1997 clarifying that the Commission **does not** have jurisdiction in naming buildings. The Commission however, stated that they would like to encourage UOG and GCC in selecting names with a view toward preserving the use of Chamorro and reflecting the history of the Chamorro people.

Ms. Mary Ann Taijito, *Chairperson, Chamorro Language Commission*, reiterated the concerns of Ms. Ann Marie Blas and further stated that although the same members belong to both the Chamorro Language Commission and to the Guam Place Name Commission, the Commissions have separate functions. She was also under the belief that the authority of naming buildings was mandated by public law. However, as stated previously, their written testimony clarified that further research into this public law **did not** grant them the authority to name buildings.

Sen. John C. Salas, *Vice Chairman*, supported the intent of the bill- that it should be the governing Boards of these institutions that should be given the authority to name their own buildings and be held accountable for their actions. The Vice Chairman also voiced his concerns about non-monetary contributions made to these institutions and that the decision of naming classrooms and buildings should not be based solely on financial contributions. He also stated that the Board of Regents currently has no policies regarding any other type of contributions besides monetary and recommended that both Boards establish such policies accordingly.

Sen. Frank B. Aguon, Jr., *Member*, also voiced concerns about arbitrarily naming buildings because of financial donations or contributions made. Sen. Aguon recommended that in conjunction to any financial or significant support provided to the institutions, that a provision be placed into the bill that would restrict arbitrarily naming a facility or classroom after any particular individual. Instead the naming of a classroom or building must have some local or historical relevance to the island or the community.

Sen. Vicente Pangelinan, recommended that the Boards place into their policies guidelines for recognizing non-monetary contributions such as academic achievement of significance or service to the University above and beyond the normal employment relationship. In addition he also noted that families who have donated their property for use by the University should also be recognized.

Sen. Thomas C. Ada, *Member*, stated that he understood the reality and practicality of making this the incentive to bring in donations for these institutions, however he also noted that this would eliminate the opportunity that we have to memorialize the works of our people in the community. Sen. Ada stated that he would support the bill if parameters in the bill are set to allow for the naming of buildings and classrooms based on contributions other than monetary.

Sen. Angel Santos, *Member*, stated that this legislation gives the connotation that the rich will be recognized and the poor will go unrecognized in the community. However, the Senator decided to reserve any further opinion on the bill until he has examined all testimonies submitted to the Committee.

Sen. Lawrence F. Kasperbauer, *Chairman*, adjourned the public hearing on Bill 367 by clarifying that the bill *does not* make any reference to any type of contributions made to the institutions. The intent of bill is simply to give the Boards of these institutions the authority to name buildings within their respective jurisdictions. The policies and guidelines for naming such buildings therefore would be established by each of the Boards. In closing, the Chairman agreed to address such concerns and make an appropriate provision to the bill.

Findings and Recommendations

The Committee on Education, to which was referred **Bill No. 367**: “AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED TO ADD A NEW ITEM (8) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION,” herein submits its findings and recommendations **TO DO PASS BILL NO. 367 as substituted by the Committee on Education.**



Rutger's University
Accredited by the
Western Association of
Schools and Colleges

August 26, 1997

Honorable Lawrence F. Kasperbauer
Chairman
Committee on Education
24th Guam Legislature
215-A Chalan Santo Papa, Suite 106-F
Ada's Professional & Commercial Center
Agana, Guam 96910

Dear Senator Kasperbauer:

On behalf of the Guam Community College Board of Trustees, I support and encourage the passage of Bill No. 367, an act to allow the Board of Regents of the University of Guam and the Board of Trustees of the Guam Community College to name buildings and facilities under its jurisdiction.

This authority is commonly vested within boards of higher education. This bill may also be beneficial to the College's fund raising efforts as the Board of Trustees will be able to appropriately recognize individuals and businesses who support and promote the College's educational programs.

Again, the GCC Board of Trustees encourages the passage of Bill No. 367.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink that reads 'John T. Cruz'. The signature is written in a cursive style with a large initial 'J'.
JOHN T. CRUZ

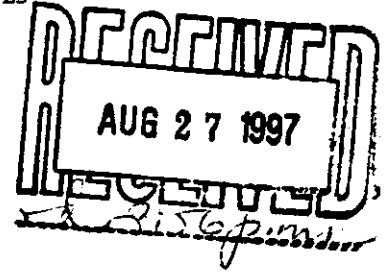
JTC/CML:cm1



UNIVERSITY OF GUAM
UNIBETSEDÁT GUAHAN

OFFICE OF THE PRESIDENT

303 University Drive, UOG Station, Mangilao, Guam 96923
Tel: (671) 735-2990 • Fax: (671) 734-2296



August 25, 1997

Senator Larry F. Kasperbauer
Ada's Prof. & Commercial Bldg.
1st Floor Bldg. F
Suite 106
Agana, Guam 96910

Dear Senator Kasperbauer,

On behalf of the Board of Regents of the University of Guam, I am pleased to endorse Bill 367, an act which would provide the Board with the authority to name buildings and facilities under its jurisdiction.

This measure, if enacted into law, would be in keeping with our past, present, and future initiatives to develop new buildings and facilities on the main campus and at other UOG - Satellite locations, which may be supported by the public and private financial assistance.

The Board would very much like to honor outstanding leaders in business and government on Guam who have in the past contributed and may in the future positively contribute in some way to the growth of the University.

I would like to commend the authors of Bill 367 for this excellent proposal.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive, appearing to read "Dr. Jose T. Nededog".

Dr. Jose T. Nededog
President, UOG



Kumision I Fino' Chamorro

Chamorro Language Commission

Guma' 101/103 Chalan H yan Talo'

As Tiyan, Guahan 96921

Tilifon: 475-0226/7 Faks: 477-5565



Mary Ann S. Taijito-Ge'helo'

William M. Paulino - Sigundo Ge'helo'

Anna Marie B. - Direktora

September 5, 1997

Senator Lawrence F. Kasperbauer
Chairman, Committee on Education
24th Guam Legislature

Dear Senator Kasperbauer,


Buenas yan Saludu! On behalf of the Chamorro Language Commission/Guam Place Name Commission, we are writing to testify on "Bill No. 367, AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17, . . . RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION."

On the August 29, 1997 Public Hearing at the Guam Legislature, we testified that the Commission is concerned of Bill 367 because it may be an infringement of the duties of the Guam Place Name Commission and that we would submit a written testimony at a later date.

After further research by the Commission, we do not have jurisdiction in naming buildings. However, we would like to encourage UOG and GCC in selecting names with a view toward preserving the use of Chamorro and reflecting the history of the Chamorro people.

Si Yu'os Ma'ase',


Anna Marie L. Blas,
Executive Director


Mary Ann S. Taijito,
Chairperson

attachments enclosed


cc: Peter Roy Martinez, UOG

Membro Siha: Si Anna B. Garcia, Josefina P. Barcinas, Eddie L.G. Benavente, Illuminada S. Perez, Robert N. Castro,
John R. Aguon yan si Rose Dumdum

P.L. No. 17-10

D. Parkinson E.D. Ramsey
J.T. San Agustin T.V.C. Tanaka

AN ACT RELATIVE TO THE DUTIES OF THE
CHAMORRO LANGUAGE COMMISSION, AND FOR
OTHER PURPOSES.

- Section 1 Adds §§11954 and 11955 to GC.
 §11954 Standardization of Chamorro language
 orthography. 
 §11955 Timetable.
 Section 2 Amends §13999.1: Chamorro Language Commission
 as Guam Place Name Commission.
 Section 3 Amends §13999.2(c) and (f) GC relative to
 powers of Guam Place Name Commission.
 Section 4 Adds 1 GCA §1013.1: Liberation Day Carnival.
 Section 5 Adds 1 GCA §1013.2: Applicability.
 Section 6 Adds 1 GCA §1013.3: Effective Date.
 Section 7 Appropriates \$75,000 to Farmers Public Market.
 Section 8 Amends §21503(4) GC relative to GPA rates.
 Section 9 R/R §21503.2 GC relative to GPA rates.
 Section 10 Adds §21503.2(a) relative to GPA rate proposals
 and establishment of an ad hoc task force to
 review said proposals.
 Section 11 Appropriates \$70,000 to replenish the
 Off-Island Sports Fund.
 Section 12 Further amends P.L. 16-120 appropriation for
 classification of legislative staff.
 Section 13 Request the Governor to report on PUAG well
 system maintenance and improvement program.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF
GUAM:

Section 1. New §§11954 and 11955 are added to the Govern-
ment Code to read:

"§11954. Standardization.

The Commission shall develop a standard orthographic
system to be used by all government agencies in documents,
signs and materials printed in the Chamorro language. The
orthography shall be used in all Chamorro place and street
names. In order to facilitate implementation and minimize costs,
only materials, documents and signs done after the availability of
the standard orthography shall conform to it. The Commission
shall distribute information on the standard orthography to all
agencies and review all use of Chamorro in such documents.

P.L. No. 17-10

signs and materials for external publication. Materials which are for internal use need not be reviewed by the Commission.

§11955. Timetable.

(a) By September 30, 1983, the Chamorro Language Commission shall prepare a Chamorro orthography and shall conduct public hearings in Guam at least once in each of the four (4) legislative districts for the purpose of receiving comments and suggestions on the proposed orthography. Such Chamorro Language Orthography shall be available for public inspection at least ten (10) days prior to the scheduled public hearing. The date and subject matter of the scheduled public hearing shall be published in a newspaper of general circulation in Guam for three (3) consecutive days at least seven (7) days prior to the scheduled public hearing.

(b) The Commission shall consult with government leaders and others in the Commonwealth of the Northern Mariana Islands who are interested in the standardization of the Chamorro Language Orthography and pursue ways by which agreement can be reached.

(c) When a final version has been developed, the Commission, adhering to the Administrative Adjudication Law, shall adopt said Chamorro Language Orthography.

(d) The Chamorro Language Orthography shall be made official upon its adoption by the Commission, unless the Legislature by September 30, 1984, rescinds by resolution the action of the Commission."

Section 2. Section 13999.1 of the Government Code is amended to read:

"§13999.1. Guam Place Name Commission.
The Chamorro Language Commission shall be the Guam Place Name Commission."

Section 3. Subsections (c) and (f) of §13999.2 of the Government Code are amended to read:

"(c) Cooperate with the Territorial Planning Commission, the Department of Education, the University of Guam, the Guam Museum, and civil and religious clubs and organizations interested in the program of providing appropriate place names for Guam in drafting and using a coherent, culturally sound, and historically accurate set of criteria for selecting place names;

1973 SUPPLEMENT

§ 13999.2

area may be submitted upon approval of the landowners if such portions represent appropriate development units. [Added by P.L. 10-90, effective August 16, 1969.]

§ 13993. Effectuation. Following approval by the Legislature, by statute, the Department will survey and prepare final plats in accordance with the preliminary plans and the provisions of this Chapter. [Added by P.L. 10-90, effective August 16, 1969.]

§ 13994. Final approval. The final plats shall be submitted to the Legislature for final approval by statute. Upon such approval, the established procedure for subdivision approval will be followed, including surveying, placement of monuments and acceptance of right-of-way, but excluding improvement requirements. [Added by P.L. 10-90, effective August 16, 1969.]

§ 13995. Attorney General to register. The Attorney General, at the expense of the government of Guam, shall undertake whatever actions are necessary to register all lots included within the approved final plats, under the Land Title Registration Act. [Chapter XIV of Title XIV, consisting of §§ 13990-13995, added by P.L. 10-90, effective August 16, 1969.]

CHAPTER XV

Guam Place Name Commission

§ 13999. Definitions.

§ 13999.1. Guam Place Name Commission.

§ 13999.2. Powers of the Commission.

§ 13999.3. Future place names.

§ 13999.4. Commission staff personnel.

§ 13999. Definitions.

(a) "Commission" means the Guam Place Name Commission.

(b) A "place name" is an official name given to places in the Territory of Guam by the Commission.

(c) A "place" is a site, geographic feature, area, or district bearing or capable of bearing a single name for descriptive and other purposes.

(d) "Executive Director" means the Director of the Department of Land Management. [Added by P.L. 10-138, effective March 24, 1970.]

§ 13999.1. Guam Place Name Commission. The Territorial Planning Commission shall be the Guam Place Name Commission. [Added by P.L. 10-138, effective March 24, 1970.]

§ 13999.2. Powers of the Commission. The Commission shall be authorized to:

§ 13999.4

GOVERNMENT CODE

(a) Establish place names for all places within the jurisdiction of the government of Guam, on the basis of the following: historical and cultural background; community usage; and suitability.

(b) Prepare and promulgate regulations, pursuant to the Administrative Adjudication Act, establishing the methods by which it shall exercise its powers herein.

(c) Cooperate with the Department of Education, the University of Guam, the Guam Museum, and civic and religious clubs and organizations interested in the program of providing appropriate place names for Guam, in drafting and using a coherent, culturally sound, and historically accurate set of criteria for selecting place names:

(d) Change any place name previously given to or used for any place within Guam when such place name is inappropriate, unhistorical, confusing, or otherwise unsuitable in the light of the criteria established for territorial place names.

(e) Utilize to the maximum extent feasible Chamorro words in selecting place names with a view toward preserving the use of Chamorro and maintaining the Chamorro designation for places in Guam; provided, however, that in addition to preserving Chamorro place names in current usage, the Commission shall utilize Chamorro in naming new places not now bearing place names.

(f) Restore to the maximum extent feasible the ancient Chamorro spellings and pronunciation to place names now misspelled and mispronounced. [Added by P.L. 10-138, effective March 24, 1970.]

§ 13999.3. Future place names. No person or agency of government may give any name to any place within Guam without the approval and concurrence of the Commission. [Added by P.L. 10-138, effective March 24, 1970.]

§ 13999.1. Commission staff personnel. The Executive Director shall perform such services and exercise such powers as may be prescribed by the Commission. The Commission may by resolution authorize the employment of such expert consultants and clerical assistance as its work requires. [Chapter XV of Title XIV, consisting of §§ 13999-13999.4, added by P.L. 10-138, effective March 24, 1970.] [Editor's note: P.L. 10-189, effective August 19, 1970, contained the following appropriate language:

"Section 1. Statement of legislative findings. The Legislature finds that the area known since the Second World War as Agafu Gumas is actually located in that part of Guam that in pre-war days was known as Machananao. The Legislature further finds that it is in the public interest to preserve all Guam place names, particularly one with as ancient a public record as Machananao.

Section 2. Renaming Agafu Gumas. That part of the municipality of Yigo referred to as "Agafu Gumas" is hereby officially renamed "Machananao Village" and henceforth all maps, documents, and other public records shall refer to such area under its new name."]

This week's government meetings

Editor's note: Government meetings will appear two days. The week's meetings will be published on Sunday. Items will also be published on the day of the event. Deadline is noon Friday for publication Saturday, Sunday and Monday, and noon Monday-Thursday for next day publication. In the event of a local holiday, deadline will be noon the previous weekday.

Monday:
COMMITTEE ON TRANSPORTATION, TELECOMMUNICATION & MICRONESIAN AFFAIRS: Public hearing at 9 a.m. at the Legislature's public hearing room, Agana. Bill 299, an act to establish targeted lifeline rates for local exchange telephone service (Sen. C. Leon Guerrero); Bill 365, an act to amend P.L. 24-36 relative to requiring legislative approval of any plan to privatize GTA (Sen. C. Leon Guerrero).

Tuesday:
MASS TRANSIT AUTHORITY BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 6 p.m. at the center's conference room, Agana.
TERRITORIAL BOARD OF REGISTRATION FOR PROFESSIONAL ENGINEERS, ARCHITECTS & LAND SURVEYORS: Special meeting at 2 p.m. at the DPW director's conference room, Tumon. All members are urged to attend. For more information call 646-3115.
CIVIL SERVICE COMMISSION BOARD: Meeting at 5:30 p.m. at the CSC conference room, 490 Chalan Palasyo, Agana Heights. On the agenda will be: adverse action appeal of Kenneth Mariano vs. GPA; continuation of the adverse action appeal of Rosie Tainatongo vs. DOE; general business; executive session.

Wednesday:
GHURA BOARD OF COMMISSIONERS: Regular meeting at 5 p.m. at its conference room. GHURA will make necessary arrangements for those with disabilities. If you need any special accommodations call Section 504 coordinator Michael J. Duenas at 477-9851/4 or 472-3701 (TTY/TDD).

GOVERNOR'S COUNCIL ON PHYSICAL FITNESS & SPORTS: Meeting at 10:30 a.m. at the GHPDA conference room, 1308 E. Sunset Blvd., Tiyan. On the agenda will be: formulation of strategies to implement the Guam Physical Fitness & Wellness Program. For more information call 477-3920/32.

COMMITTEE ON POWER, FOREIGN AFFAIRS & GENERAL GOVERNMENT SERVICES: Public hearing at 9 a.m. at the Legislature's public hearing room; Agana: Appointment of Odilia M. Bautista, acting member, Retirement Fund Board of Trustees; appointment of Atanacio L.G. Salas, acting member, Parks & Recreation Commission; Bill no. 327, Bill no. 291, Bill no. 272. The public is welcome to offer written or oral testimony.

ALCOHOLIC BEVERAGE CONTROL BOARD: Meeting at 5 p.m. at the Department of Revenue & Taxation director's conference room, 2nd floor, Building 13-1, Tiyan.

GPA BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 4 p.m. at the board conference room, 2nd floor, Sunny Plaza Building, 124 Tun Jesus Crisostomo St., Tamuning. All members are urged to attend; the public is invited.

KGTF-CHANNEL 12 BOARD OF TRUSTEES: Regular meeting at 6 p.m. at the KGTF studios, Mangilao. The public is invited.

COMMISSION ON LICENSURE: Regular session meeting at noon at the board office conference room, 1302 E. Sunset Blvd., Tiyan.

For more information call 475-0251/2.
COUNCIL ON THE ARTS & HUMANITIES AGENCY: Monthly board meeting at 4 p.m. at the CAHA conference room, 703 Central Ave., Tiyan.

TERRITORIAL PAROLE BOARD: Hearing at 8:30 a.m. at the Parole Services conference room, DepCor, Mangilao. On the agenda will be: George M. Cruz, preliminary revocation hearing; Mathew Papt, first parole desirability hearing; Peter John Cruz, Anthony Aguon Sanchez, Kasey Miner, Redy Mathias, J-Jay Santos Reyes, first parole desirability hearing; Lino C. Aguon, Andrew Castro, second parole desirability hearing; Norman P. Kendrick Jr., Venancius H. Kloulubak, Jeffrey J.G. Tedtao, Gilbert P. Abelon, preliminary revocation hearing; Percival Acejo, first parole desirability hearing (waiver); Kerkerelebad Kloulchad, first parole desirability hearing (waiver).

Thursday:
GPA BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 5 p.m. at the GPA conference room, 104 N. St., Tiyan. The public is urged to attend/participate.

REHABILITATION ADVISORY COUNCIL: Public meeting at 3 p.m. at the DVR Consumer Services conference room, 1313 Central Ave., Tiyan. Those with special needs must submit a request within 72 hours with the RSFA at 475-4636.

GVB BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 5 p.m. at the GVB conference room, 401 Pale San Vitores Road, Tumon. The public is invited.

GTA BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 6 p.m. at its conference room, administration building, Tumon. The public is invited. Agenda copies will be available at the board

office.
CIVIL SERVICE COMMISSION BOARD: Meeting at 5:30 p.m. at the CSC conference room, 490 Chalan Palasyo, Agana Heights. On the agenda will be: continuation of the adverse action appeal of Rosie Tainatongo vs. DOE; general business; executive session.

BOARD OF EXAMINERS FOR PHARMACY: Rescheduled regular session meeting at 8 a.m. at the Health Professional Licensing office, 1302 E. Sunset Blvd., Tiyan. Agenda copies will be available at 1304 E. Sunset Blvd. For more information call 475-0251/2.

GIAA BOARD OF TRUSTEES: Regular meeting at 10 a.m. at the terminal conference room, Tamuning.

Friday:
NATIONAL-INTERSTATE COUNCIL OF STATE BOARDS OF COSMETOLOGY EXAM: May be picked up through today at the Health Professional Licensing office, 1304 E. Sunset Blvd., Tiyan. For more information call 475-0251/2.

WORKERS' COMPENSATION COMMISSION, DEPARTMENT OF LABOR: Regular meeting at 1:30 p.m. at the WCC conference room, 108 E. St., Tiyan. Agenda copies will be available at the commission's office, upon request only.
PORT AUTHORITY OF GUAM BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting at 10 a.m. at the board's conference room, Cabras Island, Piti. Agenda copies will be available.

COMMITTEE ON EDUCATION: Public hearing at 10 a.m. at the Legislature's public hearing room. Bill No. 367, Bill no. 323, Bill no. 337. The public is welcome to attend. For more information call the office of Sen. Lawrence F. Kasperbauer. Testimony may be faxed to 475-2000 or by e-mail at lk4kids@ite.net.

Aug. 29, 1997

Today's government meetings *Friday*

Friday:

NATIONAL-INTERSTATE COUNCIL OF STATE BOARDS OF COSMETOLOGY EXAM: May be picked up through today at the Health Professional Licensing office, 1304 E. Sunset Blvd., Tiyan. For more information call 475-0251/2.

WORKERS' COMPENSATION COMMISSION, DEPARTMENT OF LABOR: Regular meeting at 1:30 p.m. at the WCC conference room, 108 E St., Tiyan. Agenda copies will be available at the commission's office, upon request only.

PORT AUTHORITY OF GUAM BOARD OF DIRECTORS: Regular meeting has been postponed until further notice.

COMMITTEE ON EDUCATION: Public hearing at 10 a.m. at the Legislature's public hearing room. Bill No. 367, an act to add Subsection

16104.1a to Title 17 of the Guam Code Annotated and to add a new item (8) to Section 31109 of Title 17 GCA, relative to allowing the UOG Board of Regents and the GCC Board of Trustees to name buildings and facilities under its jurisdiction. Bill no. 323, an act to amend Public Law 22-42, Section 3103 of Title 17 GCA, relative to amending the composition of the Territorial Board of Education. Bill no. 337, an act to amend 17 GCA, Section 4106.1, and add a new Section 8107 to require sufficient textbooks, supplies, and classrooms for Chamorro language and culture courses in every public school. The public is welcome to attend. For more information call the office of Sen. Lawrence F. Kasperbauer. Testimony may be faxed to 475-2000 or by e-mail at lk4kids@ite.net.

FISCAL NOTE

BU V OF BUDGET AND MANAGEMENT, RESEA

Bill No. 367 Date Received: August 22, 1997
 Amendatory Bill: Yes Date Reviewed: September 4, 1997
 Department/Agency Affected: University of Guam
 Department/Agency Head: Dr. Jose T. Nedadog
 Total FY Appropriation to Date: \$23,970,878

Bill Title (preamble): "AN ACT TO ADD SUBSECTION 16104.1a TO TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED AND TO ADD A NEW ITEM (B) TO §31109 OF TITLE 17 OF THE GUAM CODE ANNOTATED; RELATIVE TO ALLOWING THE BOARD OR REGENTS OF THE UNIVERSITY OF GUAM AND THE BOARD OF TRUSTEES OF THE GUAM COMMUNITY COLLEGE TO NAME BUILDINGS AND FACILITIES UNDER ITS JURISDICTION."

Change in Law: An act to add

Bill's Impact on Present Program Funding:
 Increase X Decrease _____ Reallocation _____ No Change _____
 Bill is for:
 Operations: X Capital Improvement: _____ Other: _____

FINANCIAL/PROGRAM IMPACT

ESTIMATED SINGLE-YEAR FUND REQUIREMENTS (PL-BU)

Program Category	General Fund	OTHER	TOTAL
Education	na	na	\$0

ESTIMATED SINGLE-YEAR FUND REQUIREMENTS (PL-BU)

FUND	1st	2nd	3rd	4th	5th	Total
GENERAL FUND	na					
OTHER						
TOTAL	na					

FUNDS ADEQUATE TO COVER INTENT OF THE BILL? see footnote
 IF NO, ADDITIONAL AMOUNT REQUIRED: na
 AGENCY/PERSON/DATE CONTACTED: University of Guam

ESTIMATED POTENTIAL MULTI-YEAR REVENUES (PL-BU)

FUND	1st	2nd	3rd	4th	5th	Total
GENERAL FUND	na					
OTHER						
TOTAL	na					

ANALYST: Jose S. Celso, BMA Spv DATE: 9/4/97
 DIRECTOR: Joseph E. Rivera, Acting DATE: SEP 05 1997

FOOTNOTE:
 Although the fiscal impact may be nominal, no data was received from the University of Guam to ascertain the impact.